











Prot. 03405/ut

Pomigliano d'Arco, 15 maggio 2014

LETTERA DI INVITO

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania

Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE

Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD.: C-1-FSE04 POR CAMPANIA-2013-1

Procedura negoziata - appalti di servizi parzialmente esclusi - ai sensi dell'art.
20, comma 1, e 27 di cui all'Allegato II B del D.Lgs 163/2006 per la
realizzazione di un viaggio-studio all'estero in Spagna
Titolo Progetto
"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

CUP: E58F13000180007

CIG: 5759845674

1. Premessa

Il **PON FSE 2007/2013** "Competenze per lo Sviluppo", in coerenza con la politica nazionale, pone in primo piano la qualità delle risorse umane coinvolte nel sistema Istruzione.

A tale scopo il contributo del FSE sarà orientato ad iniziative finalizzate ad avere importanti effetti sul miglioramento del servizio scolastico attraverso i seguenti obiettivi specifici:

• Espandere e migliorare gli investimenti nel capitale umano promuovendo 1) l'attuazione di riforme di sistemi di istruzione e formazione in special modo per aumentare la rispondenza delle persone alle esigenze di una società basata sulla conoscenza e sull'apprendimento permanente; 2) una maggiore partecipazione all'istruzione e alla formazione permanente anche attraverso azioni intese a ridurre l'abbandono scolastico e la segregazione di genere e ad aumentare l'accesso e la qualità dell'istruzione iniziale.



















 Rafforzare la capacità istituzionale e l'efficienza delle pubbliche amministrazioni e dei servizi pubblici a livello nazionale in una prospettiva di riforme; migliorare la regolamentazione e buona governance nel settore dell'istruzione.

2. Contesto

Nell'ambito delle iniziative di rilancio dei Programmi Operativi cofinanziati dai Fondi strutturali 2007-2013, le Autorità di Gestione delle Regioni in Ob. Convergenza hanno affidato al MIUR, attraverso la sottoscrizione di appositi Accordi, l'attuazione di specifiche linee di azione volte a rafforzare gli interventi promossi nel Settore Istruzione.

È stato possibile, in tal modo, destinare parte delle risorse dei P.O. regionali alla realizzazione di interventi rispondenti ai fabbisogni dei territori dell'area Convergenza e perfettamente coerenti con la Programmazione 2007-2013, operando una focalizzazione degli investimenti su alcune priorità strategiche d'intervento.

Riproponendo azioni consolidate in grado di insistere sui fattori di criticità che ancora permangono e promuovendo, al contempo, interventi di carattere più innovativo e anticipatorio dei nuovi orientamenti comunitari per la Programmazione 2014-2020, è stato messo in campo, pertanto, un insieme di azioni differenziate e complementari, rivolte all'innalzamento delle competenze chiave degli studenti, al contrasto dell'abbandono scolastico e al sostegno alla fase di transizione scuola - lavoro.

Alla luce dei positivi risultati conseguiti nell'attuazione di tali interventi, la Regione Campania, con D.G.R. n. 302 del 8 agosto 2013, ha deliberato di assegnare risorse aggiuntive al finanziamento degli interventi di raccordo scuola – lavoro e di residenza e studio in scuole all'estero, replicando le iniziative già promosse con gli Avvisi prot. AOODGAI/5683/2011 e prot. AOODGAI/6693/2012.

3. Obiettivi e Finalità

Gli interventi, a valere sulle azioni C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere" hanno l'obiettivo di rafforzare l'apprendimento delle competenze chiave.

In particolare, coerentemente con le proposte presentate nell'ambito dell'iniziativa faro "Youth on the move" a sostegno della strategia "Europa 2020", e con le recenti "Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale" pubblicate dal MIUR con nota prot. n. 843 del 10 aprile 2013, l'azione C 1 offre l'opportunità di studiare o fare una esperienza lavorativa in Italia o in uno dei Paesi europei agli allievi del triennio delle scuole secondarie della Regione Campania

La suddetta azione mira allo sviluppo ed al rafforzamento delle competenze chiave degli allievi, con particolare attenzione alle "Competenze in lingua straniera": la comunicazione nelle lingue straniere condivide essenzialmente le principali abilità richieste per la comunicazione nella madrelingua: essa si basa sulla capacità di comprendere, esprimere e interpretare concetti, pensieri, sentimenti, fatti e opinioni in forma sia orale sia scritta — comprensione



















orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta — in una gamma appropriata di contesti sociali e culturali — istruzione e formazione, lavoro, casa, tempo libero — a seconda dei desideri o delle esigenze individuali. La comunicazione nelle lingue straniere richiede anche abilità quali la mediazione e la comprensione interculturale. Il livello di padronanza di un individuo varia inevitabilmente tra le quattro dimensioni (comprensione orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta) e tra le diverse lingue e a seconda del suo background sociale e culturale, del suo ambiente e delle sue esigenze e/o dei suoi interessi.

Le recenti riforme nazionali della scuola secondaria superiore hanno sottolineato, inoltre, l'importanza che la scuola promuova l'apprendimento delle lingue ed è stato introdotto l'insegnamento in lingua straniera di una disciplina curriculare (Content and Language Integrated Learning - CLIL).

L'azione relativa ai percorsi formativi realizzati all'estero intende, dunque, offrire ai giovani l'opportunità di migliorare, consolidare e perfezionare la propria formazione scolastica attraverso la maturazione di una esperienza di apprendimento di una lingua straniera direttamente in uno dei Paesi europei, rafforzando, in tal modo, competenze altamente richieste ai fini dell'inserimento professionale.

- Innalzare il livello di competenze in lingua inglese, far crescere le competenze di cittadinanza, in particolare la loro capacità di comunicare, risolvere problemi, collaborare e partecipare
- Conoscere la lingua inglese attraverso la quotidiana pratica linguistica in ambiente familiare
- Acquisire comportamenti responsabili e adeguati alle norme di sicurezza
- Responsabilizzazione
- Padroneggiare il patrimonio lessicale ed espressivo secondo le esigenze comunicative
- Produrre testi di vario tipo in relazione ai differenti scopi comunicativi
- Acquisire competenze interculturali, acquisire la capacità di apprezzare e valorizzare le differenze
- Sviluppare la cittadinanza europea
- Conoscere un differente sistema scolastico, la cultura diversa del Paese ospitante
- Conoscere il valore e le potenzialità dei beni artisti ed ambientali del Paese ospitante sviluppando l'idea della cittadinanza europea
- Conoscere gli stili di vita delle famiglie inglesi
- Utilizzare strumenti di comunicazione visiva e multimediale

4. Amministrazione Aggiudicatrice

Scuola Secondaria di 2º grado I.S.I.S. "Europa" - Pomigliano d'Arco

Settore: M.I.U.R.

Indirizzo: Via Fiuggi, 14 - 80038 Pomigliano d'Arco (NA)

Tel. 081/19668187 - Fax 081/19668190



















e-mail: nais078002@istruzione.it sito: www.isiseuropa.gov.+it

5. Contenuti

L'offerta economica relativa alla fornitura richiesta dovrà rimanere fissa ed invariabile a tutti gli effetti per un periodo di 60 giorni consecutivi dalla data di presentazione della stessa.

Essa dovrà riguardare:

- Viaggio in aereo andata e ritorno compreso il transfer dalla sede della sistemazione in hotel all'aeroporto e viceversa.
- Vitto e alloggio per tutti i partecipanti, in sistemazione alberghiera, con trattamento di pensione completa - sistemazione degli allievi in camere triple o quadruple e singole per i docenti accompagnatori, tutte con servizi privati - così come specificato nei capitolati tecnici;
- > 1 gratuità ogni quindici partecipanti
- Attività di formazione presso un istituto linguistico idoneo ad erogare all'estero l'attività formativa di lingua inglese di 60 h presso una scuola partners a scelta dell'offerente;
- Transfert giornaliero dall'albergo alla sede del corso;
- Attività culturali proposte a carico dell'offerente visite a musei, istituzioni, aziende e altre strutture produttive del territorio, spettacoli teatrali, ecc. che contribuiscano ad una migliore comprensione della realtà culturale.
- > Tutto quanto altro indicato nel capitolato tecnico, comprensivo di tutti i servizi accessori necessari per la realizzazione dell'oggetto del bando.

Si precisa che non saranno valutate le offerte con sistemazioni di vitto e alloggio presso college

6. Durata del servizio

La durata del servizio è di **tre** mesi a decorrere dal giorno successivo alla stipula del contratto. La fornitura richiesta, che prevede l'organizzazione di un viaggio-studio <u>della durata di tre settimane</u>, con destinazione una delle città principali della Spagna: la partenza dovrà avvenire **tra 12 e il 18 luglio 2014**. Il progetto dovrà concludersi inderogabilmente entro e non oltre il 15/09/2014.

7. Ditte ammesse a partecipare alla gara

Sono ammesse a presentare l'offerta le ditte invitate con lettera d'invito.

8. Importo a base d'asta

L'importo complessivo **per la fornitura del viaggio-studio** è di € 42.500,00 (quarantaduemilacinquecento/00), iva inclusa, oltre al compenso orario per la docenza



















dell'Esperto in madrelingua (indicato dall'offerente e con i requisiti previsti dal bando) di € 80,00 (ottanta) all'ora per un totale di € 4.800,00 (quattromilaottocento), omnicomprensivo di spese, di contributi a carico del datore di lavoro e dell'interessato e di qualsiasi altro onere. Non sono ammesse offerte in aumento

9. Adempimenti relativi alla presentazione delle offerte e della documentazione richiesta per l'ammissione alla procedura

L'offerta tecnica, l'offerta economica e la relativa documentazione, redatta in lingua italiana contenuta, a pena di esclusione, in un unico plico chiuso, controfirmato su tutti i lembi di chiusura, sigillato con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni. Sul plico dovrà essere precisata l'indicazione: "CONTIENE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA SELEZIONE DI UN'AZIENDA CUI AFFIDARE L'ORGANIZZAZIONE DI UN VIAGGIO STUDIO IN SPAGNA - "DIVERTIRSE ESTUDIANDO" - Avviso Prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013 COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1 e recante all'esterno la denominazione, l'indirizzo, il numero di telefono e di fax del proponente e la dicitura "NON APRIRE". Il suddetto plico dovrà pervenire a cura, rischio e spese del concorrente, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 13,00 del giorno 26 maggio 2014 al seguente indirizzo: I.S.I.S. "Europa" Via Fiuggi, 14 - 80038 Pomigliano d'Arco (NA) Tel. 081/19668187 - Fax 081/19668190

Il plico potrà essere inviato mediante servizio postale, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati, ovvero consegnato a mano da un incaricato dell'impresa (soltanto in tale ultimo caso verrà rilasciata apposita ricevuta con ora e data della consegna). Nel caso di consegna a mano gli orari di ricevimento sono i seguenti: giornate non festive, dalle ore 9,00 alle 13,00.

L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Istituto Scolastico, ove per disguidi postali o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione. Il plico pervenuto oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara. Farà fede esclusivamente il protocollo in entrata dell'Istituto Scolastico. Pertanto, l'Istituto Scolastico non assume alcuna responsabilità in caso di mancato o ritardato recapito del plico.

Le offerte comunque inviate che perverranno successivamente alla data suddetta non saranno considerate valide: non fa fede il timbro postale. Trascorso il termine fissato non viene riconosciuta valida alcuna offerta o documentazione, anche se sostitutiva o aggiuntiva; pertanto questo Istituto resta esonerato da ogni responsabilità per eventuale ritardo o errore di recapito.

Il plico dovrà contenere al proprio interno, tre buste separate, ciascuna delle quali chiusa, sigillata con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza

















contro eventuali manomissioni e controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recante ciascuna l'intestazione del mittente e l'indicazione del contenuto secondo le seguenti diciture:

Busta A) "Documentazione"

Nel plico A) dovranno essere inseriti, pena l'esclusione, la seguente documentazione:

- a) Domanda di partecipazione (redatta secondo l'<u>allegato a "Istanza di partecipazione"</u>):
- b) Dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 (redatta secondo l'<u>allegato b</u> "<u>Dichiarazioni"</u>), successivamente verificabile, sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, attestante:
 - l'indicazione della denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;
 - 2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
 - 3. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii.;
 - 4. di osservare le norme tutte dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D.Lgs 81/2008;
 - 5. i assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;
 - 6. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla presente lettera di invito e di accettare, in particolare, le penalità previste;
 - 7. di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
 - 8. di acconsentire, ai sensi e per effetti del D.Lgs 196/2003, al trattamento dei dati per la presente procedura;
 - 9. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art.79, comma 5 D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii a mezzo fax al numero indicato in dichiarazione).
- c) Copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per attività inerenti alla presente procedura, con dicitura antimafia di data non anteriore a 3 mesi rispetto alla data di scadenza della presente procedura. Il certificato potrà essere reso attraverso una dichiarazione sostitutiva, successivamente verificata, resa dal legale rappresentante ai sensi del DPR n. 445/2000, attestante: 1) numero e data di

















iscrizione al Registro delle Imprese, 2) denominazione e forma giuridica, 3) indirizzo della sede legale, 4) oggetto sociale, 5) durata, se stabilita, 6) nominativo/i del/i legale/i rappresentante/i, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di soggetti non tenuti all'iscrizione al Registro delle Imprese, tale circostanza dovrà essere espressamente attestata con dichiarazione sostitutiva di certificazione, nella quale dovranno comunque essere forniti gli elementi individuati ai precedenti punti 2), 3), 4), 5) e 6), con l'indicazione dell'Albo o diverso registro in cui l'operatore economico è eventualmente iscritto, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di operatori economici non tenuti all'iscrizione alla CCIA o ad alcun albo o registro , è sufficiente la presentazione della copia dell'atto costitutivo e/o dello statuto in cui sia espressamente previsto, tra i fini istituzionali, lo svolgimento delle attività inerenti all'oggetto della presente procedura.

d) Copia della lettera di invito e della relativa nota di trasmissione firmate in ogni pagina per accettazione piena ed incondizionata delle relative statuizioni.

L'Istituto Scolastico si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Busta B) "Offerta Tecnica"

Nella busta B) dovrà essere inserita l'offerta tecnica, debitamente timbrata e siglata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente e sottoscritta all'ultima pagina, pena l'esclusione, con firma per esteso e leggibile e redatta a pena di inammissibilità sul modulo allegato al bando, opportunamente completato con le relative caratteristiche tecniche ed il programma dettagliato del viaggio, nonché il curriculum dell'esperto in madrelingua.

L'offerta tecnica dovrà descrivere dettagliatamente i contenuti dell'attività offerta e la struttura del Gruppo di Lavoro con l'indicazione dell'elenco delle risorse umane che saranno impegnate nello svolgimento delle attività.

Non sono ammesse offerte parziali e condizionate, né contenere alcun riferimento all'offerta economica.

L'offerta tecnica vincolerà l'aggiudicatario per 180 giorni dal termine fissato per la presentazione delle offerte.

Busta C) "Offerta Economica"

La busta C dovrà contenere, chiaramente indicato in cifra e lettere, l'offerta economica redatta a pena di inammissibilità sul modulo allegato, opportunamente completato con l'indicazione della percentuale di ribasso e l'offerta economica, in cifre ed in lettere.

Il prezzo offerto per l'espletamento del servizio deve essere (IVA INCLUSA), con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, non inferiore a 180 giorni e con



















l'espresso impegno a mantenerla valida ed invariata fino alla data in cui l'Istituto Scolastico sarà addivenuto alla stipula del contratto.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

L'Istituto Scolastico si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Sarà motivo di esclusione qualunque difformità in ordine alle modalità e alla tempistica del recapito, alla sigillatura e alla firma sui lembi, nonché una diversa composizione delle dizioni indicate che impedisca di individuare il contenuto dei plichi interni prima dell'apertura o l'individuazione delle finalità alle quali si riferisce il plico esterno.

L'Amministrazione non è tenuta a corrispondere compenso alcuno per qualsiasi titolo o ragione alle ditte per i preventivi - offerte presentate. Non sono ammesse offerte condizionate o quelle espresse in modo indeterminato.

L'Amministrazione si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola domanda valida, ai sensi dell'art. 69 R.D. del 23/05/1924 n. 827 e D. Lgs. 163/06, purché ritenuta valida e congrua.

10. Criteri di aggiudicazione

L'aggiudicazione della fornitura del servizio avverrà sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo quanto disciplinato dall' art. 83 del D.Lgs 163/2006, mediante l'assegnazione di un punteggio massimo secondo i seguenti criteri di aggiudicazione:

- Prezzo
- Viaggio
- Vitto e Alloggio
- Qualità dell'ente di formazione
- Attività culturali
- Tickets per mezzi di trasporto
- Assicurazione

> PREZZO

1. Massimo 20 punti da attribuire in base al prezzo offerto:

Il punteggio massimo relativamente all'elemento prezzo sarà attribuito all'offerta economica che presenterà il prezzo più basso: alle altre offerte il relativo punteggio sarà assegnato applicando la sequente formula:

 $P = (C \min / C \text{ off}) \times 20$

dove:

C min = prezzo più basso

C off = prezzo indicato dall'impresa in esame.



















> VIAGGIO

1. Valutazione qualitativa max 20 punti:

- > Volo max 7 punti
 - Volo di linea punti 7,00
 - Volo Low Coast punti 3,00
- > Scalo max 5 punti
 - Volo senza scalo punti 5,00
 - Volo con n° 1 scalo punti 2,00
 - Volo con n° 2 scali punti 1,00
- > Orario partenza andata max 4 punti
 - Orario di partenza dalle 10,00 alle 12,00 punti 4,00
 - Orario di partenza dalle 12,00 alle 18,00 punti 2,00
 - Orario di partenza diversi punti 1,00
- > Orario partenza ritorno max 4 punti
 - Orario di partenza dalle 10,00 alle 12,00 punti 4,00
 - Orario di partenza dalle 12,00 alle 18,00 punti 2,00
 - Orario di partenza diversi punti 1,00

> VITTO E ALLOGGIO

1. Valutazione qualitativa max 20 punti:

- > Hotel con trattamento di pensione completa max 6 punti
 - Hotel offerti: 4* punti 6,00
 - Hotel offerti: 3* super.- punti 3,00
 - Hotel offerti: 3*- punti 1,00
- > Pranzi e cene max 3 punti
 - Pranzo e cena sempre in ristorante e/o locale punti 3,00
 - Pranzo a sacco solo durante visite guidate punti 1
- > Location Hotel max 6 punti
 - Centro storico punti 6,00
 - Centro città punti 3,00
 - Zona periferica città punti 1,00
- > Valutazione qualitativa hotel max 5 punti
 - La valutazione dell'hotel sarà desunta consultando il sito TRIPADVISOR o siti similari

> FORMAZIONE LINGUISTICA

1. Valutazione qualitativa dell'ente di formazione linguistica max 10 punti:

- 1. Formazione svolta presso scuole partners punti 5
- 2. Formazione svolta presso college punti 7
- 3. Formazione svolta presso college storici punti 10

> ATTIVITA' CULTURALI OFFERTE

1. Valutazione max 15 punti

- 6 attività punti 3,00
- Da 7 a 10 attività punti 5,00
- Da 11 a 15 attività punti 10,00
- Oltre 16 attività punti 15



















> TICKETS PER MEZZI DI TRASPORTO PER TUTTI I PARTECIPANTI

1. Valutazione max 10 punti

- Tickets con validità di 1 settimana punti 3,00
- Tickets con validità di 2 settimane punti 6,00
- Tickets con validità di 3 settimane punti 10,00

> ASSICURAZIONE

1. Valutazione max 5 punti

10. Aggiudicazione

Il Dirigente Scolastico come Presidente della Commissione preposta procede alla verifica della regolarità dei sigilli sugli involucri esterni e all' apertura dei plichi pervenuti in tempo utile. All'apertura dei plichi saranno effettuate la verifica dell'esistenza dei requisiti previsti per la partecipazione e l'analisi della documentazione richiesta. Successivamente, si procederà alla valutazione delle offerte tecniche ed economiche delle imprese in possesso dei requisiti, attribuendo i punteggi secondo i Criteri di aggiudicazione. L'aggiudicazione provvisoria sarà pronunciata in favore del concorrente che avrà cumulato il maggior punteggio.

Dell'avvenuta aggiudicazione provvisoria verrà data comunicazione all'aggiudicatario mediante comunicazione scritta; <u>trascorso il termine di cinque giorni verrà comunicata</u> <u>l'aggiudicazione definitiva</u>.

L'aggiudicazione provvisoria vincola il concorrente fino alla stipulazione del contratto.

L'invito alla stipulazione del contratto perfeziona il vincolo contrattuale sorto con l'aggiudicazione provvisoria.

Si precisa che:

- in caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre e quello in lettere sarà ritenuto valido il prezzo più favorevole per l'istituto;
- l'Istituto si riserva di non procedere all' aggiudicazione, nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea;
- l'istituto si riserva di sospendere, reindire o non aggiudicare il servizio motivatamente;
- l'istituto si riserva, altresì, il diritto di non stipulare il contratto anche se sia in precedenza intervenuta l'aggiudicazione.

11. Condizioni contrattuali

L'affidatario del servizio si obbliga a garantire l'esecuzione del contratto in stretto rapporto con l'Istituto Scolastico, secondo la tempistica stabilita.

L'affidatario si impegna, altresì, ad osservare ogni ulteriore termine e modalità inerenti la regolamentazione degli obblighi tra le parti per l'adempimento della prestazione, nonché gli obblighi derivanti dall'applicazione della normativa vigente.



















12. Cauzioni ed altre forme di garanzia richieste

A garanzia degli impegni contrattuali, l'aggiudicatario presta la cauzione pari al 10% dell'importo contrattuale all'atto della sottoscrizione del contratto a mezzo polizza fideiussoria, assicurativa o bancaria, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 113 del D.Lgs 163/2006.

La cauzione dovrà essere valida per tutta la durata delle attività e sarà svincolata, previa verifica ed accettazione da parte dell'Istituto Scolastico, delle attività svolte. In caso di polizza fideiussoria, la firma dell'agente che presta cauzione dovrà essere autenticata ai sensi delle disposizioni vigenti, o autocertificata ai sensi delle disposizioni vigenti. Essa dovrà, inoltre, prevedere, espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'accettazione di cui all'art. 1957 - comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della medesima entro 15 gg, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. Dovrà, inoltre, avere efficacia per tutta la durata del contratto e successivamente alla scadenza del termine, sino alla completa ed esatta esecuzione da parte dell'affidatario di tutte le obbligazioni nascenti dal contratto medesimo, nonché a seguito di attestazione di regolare esecuzione da parte della stazione appaltante. La garanzia sarà, pertanto, svincolata sola a seguito della piena ed esatta esecuzione delle prestazioni contrattuali. La mancata costituzione della suddetta garanzia determina l'annullamento dell'aggiudicazione e la decadenza dell'affidamento.

La cauzione dovrà essere depositata contestualmente alla sottoscrizione del contratto.

13. Quinto d'obbligo

Nei casi previsti al comma 2 dell'art. 311 e là dove ricorrano i presupposti normativi previsti dall'art.132 del Codice degli Appalti, per i lavori, e dell'art. 311 del D.P.R. 207/2010 la stazione appaltante si riserva la possibilità di avvalersi del c.d. quinto d'obbligo, e cioè di chiedere all'esecutore dell'appalto una variazione in aumento o in diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza di un quinto del prezzo complessivo previsto dal contratto, previa sottoscrizione di un atto di sottomissione, agli stessi patti, prezzi e condizioni del contratto originario senza diritto ad alcuna indennità ad eccezione del corrispettivo relativo alle nuove prestazioni.

14. Divieto di cessione ed ipotesi di subappalto

L'aggiudicatario è tenuto ad eseguire in proprio il servizio e pertanto, non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.

15. Divieto di cessione ed ipotesi di subappalto

L'aggiudicatario è tenuto ad eseguire in proprio il servizio e pertanto, non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.



















16. Pagamenti

Fermo restando che le modalità di pagamento seguiranno l'andamento dei flussi finanziari e le disposizioni previste in materia di Fondi Strutturali Europei e che le stesse, nonché le modalità di dimostrazione della spesa, potranno subire gli adattamenti dovuti ad eventuali e specifiche disposizioni ulteriori che potrebbero intervenire a livello europeo e nazionale, <u>il</u> compenso sarà liquidato solo ad avvenuto finanziamento da parte dell'Ente erogatore, su fattura assoggettata ad IVA a cura della ditta aggiudicataria in seguito a verifica della regolarità del D.U.R.C.

Il corrispettivo verrà liquidato con le seguenti modalità:

- 20% dell'importo complessivo aggiudicato, entro 20 giorni dalla stipula del contratto, previa presentazione di regolare fattura o documento contabile equipollente;
- 60% dell'importo complessivo aggiudicato, dopo 5 giorni dalla partenza, previa presentazione di regolare fattura o documento contabile equipollente
- 20% dell'importo complessivo aggiudicato, a titolo di saldo, dopo 10 giorni dalla data di ritorno previa presentazione di regolare fattura o documento contabile equipollente e di un report finale delle attività realizzate (per i servizi)

17. Penali e risarcimento danni

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico, in relazione alla gravità dell'inadempimento, potrà irrogare una penale fino a un massimo del 10% dell'importo contrattuale (IVA ESCLUSA).

E' fatto salvo il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

18. Oneri ed obblighi dell'aggiudicatario

Oltre a quanto stabilito in precedenza sono a totale carico dell'Aggiudicatario, senza dar luogo ad alcun compenso aggiuntivo a nessun titolo, i sequenti oneri ed obblighi:

- tutte le spese sostenute per la formulazione dell'offerta;
- tutte le spese di bollo inerenti agli atti occorrenti per la fornitura del servizio dal giorno della notifica della aggiudicazione della stessa e per tutta la sua durata;
- l'obbligo di segnalare per iscritto immediatamente al Committente ogni circostanza o difficoltà relativa alla realizzazione di quanto previsto.

19. Obblighi dell'esperto

Si precisa che l'esperto, nell'espletamento delle attività, è sottoposto agli obblighi degli insegnanti ordinari e pertanto è tenuto a:

- usare ed utilizzare la piattaforma INDIRE per gli adempimenti previsti dalla stessa;
- > svolgere attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi formativi, previsti dal progetto, nell'assoluto rispetto del calendario e degli orari programmati;
- rispettare quanto previsto dal D, Lgs, 196/03 in materia di privacy;



















- produrre documentazione chiara e precisa dell'attività svolta, anche ai fini dei controlli successivi;
- > vigilare sul comportamento degli alunni registrandone fedelmente le assenze;
- collaborare con gli altri docenti ed esperti coinvolti nel progetto nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico, dal Tutor etc.

20. Risoluzione e recesso

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

E' fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 15 gg di preavviso rispetto alla data di recesso.

21. Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii.) i dati, gli elementi, ed ogni altra informazione acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto Scolastico esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto aggiudicatario, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

22. Esclusione delle offerte anormalmente basse

Essendo stato adottato il criterio di aggiudicazione del prezzo più basso, la stazione appaltante valuterà la congruità delle offerte che, in base ad elementi specifici, appaiano anormalmente basse. Comunque, secondo quanto previsto dalla norma vigente, l'offerente sarà convocato affinché fornisca tutte le garanzie del caso e non sarà escluso automaticamente.

23. Proprietà dei prodotti e servizi forniti

Tutte gli elaborati prodotti durante l'esecuzione delle ricerche saranno di proprietà esclusiva dell'Istituto Scolastico, l'aggiudicatario potrà utilizzare, in tutto o in parte tali prodotti, previa espressa autorizzazione da parte dell'Istituto Scolastico.

24. Tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della legge n.136/2010 e succ. mod.

Ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge, in particolare:



















- l'obbligo di utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche (comma1);
- l'obbligo di registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, l'obbligo di effettuare detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale (comma1);
- l'obbligo di riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, il codice identificativo di gara e il codice unico di progetto successivamente comunicato;
- L'obbligo di comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi (comma 7);
- Ogni altro obbligo previsto dalla legge 136/2010, non specificato nel precedente elenco.

Ai sensi del medesimo art. 3, comma 9 bis della citata legge, il rapporto contrattuale si intenderà risolto qualora l'aggiudicatario abbia eseguito una o più transazioni senza avvalersi del conto corrente all'uopo indicato all'Istituto Scolastico.

Fatta salva l'applicazione di tale clausola risolutiva espressa, le transazioni effettuate in violazione degli obblighi assunti con l'accettazione dell'incarico comporteranno, a carico dell'aggiudicatario, l'applicazione delle sanzioni amministrative come previste e disciplinate dall'art. 6 della citata legge.

25. Osservanza di norme previdenziali, assistenziali e a tutela della mano d'opera

L'aggiudicatario è unico responsabile nei confronti del personale impiegato e dei terzi nell'espletamento del servizio. Esso è obbligato ad osservare la normativa vigente a tutela dei lavoratori, sotto ogni profilo, anche quello previdenziale e della sicurezza.

L'aggiudicatario ha l'obbligo di garantire i lavoratori per le ipotesi di infortunio di qualsiasi genere che possano verificarsi nello svolgimento anche di quella parte di attività dagli stessi prestata direttamente all'interno dei locali del Committente, sollevando questo ultimo da ogni eventuale richiesta di risarcimento. L'Aggiudicatario ha l'obbligo di osservare, oltre che il presente Capitolato, ogni altra norma di legge, decreto e regolamento, vigenti od emanati in corso d'opera, in tema di assicurazioni sociali ed è tenuto al rispetto di tutte le normative relative alle assicurazioni sociali del personale addetto ed alla corresponsione dei relativi contributi, esonerando di conseguenza il Committente da ogni e qualsiasi responsabilità civile in merito. L'Aggiudicatario è obbligato ad applicare ai lavoratori dipendenti, occupati nei lavori costituenti oggetto del presente Appalto, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro vigenti nella località e nei tempi in cui si















svolgono i lavori. I suddetti obblighi vincolano l'Aggiudicatario per tutta la durata del servizio anche se egli non sia aderente alle associazioni stipulanti o receda da esse ed indipendentemente dalla natura e dimensioni dell'Appaltatore di cui e' titolare o legale rappresentante e da ogni altra sua qualificazione giuridica, economica o sindacale:

26. Definizione delle controversie

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e l'Istituto Scolastico, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Nola (NA)

27. Rinvio

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invio si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D.Lgs 163/2006 ed il relativo regolamento di attuazione (Regolamento di esecuzione del Codice dei Contratti Pubblici D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207)

28. Informativa ai sensi del D. Lgs. 196/03

Si specifica che i dati personali che entreranno in possesso dell'Istituto, a seguito del presente Avviso Pubblico, saranno trattati nel rispetto della legislazione sulla tutela della privacy (decreto legislativo 30 giugno 2003 n°196.) Tali dati sono richiesti in virtù di espressa disposizione di legge e regolamento. Ai fini del trattamento dei dati personali, i titolari potranno esercitare i diritti di cui all'art. 13 della predetta legge. Il responsabile del trattamento dei dati personali è individuato nella persona del D.S.G.A, dott. Libero Di Leo.

29. Responsabile del procedimento

Il Responsabile del Procedimento è la Dirigente Scolastica prof.ssa Rosanna Genni.



















ALLEGATO 01.1 DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania
Fondi Strutturali 2007-2013
"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE
Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013
COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Procedura negoziata - appalti di servizi parzialmente esclusi - ai sensi dell'art.

20, comma 1, e 27 - all'Allegato II B del D.Lgs 163/2006 per la realizzazione di un viaggio-studio all'estero in una delle città principali della Spagna

Titolo Progetto

"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

l sottoscritt_
Cognome _ _ _ _ _ _ _ _ _
Nome _ _ _ _
Nat il
α
Provincia _
cod. fisc. _
residente in _ _ _ _ _ _ _Provincia _
via/piazza/traversa _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ N. _

















Comune
C.A.P. _ telefono: _ _
cellulare:
e-mail _ _ _ _ _
in qualità di legale rappresentante dell'impresa:
Denominazione _ _ _ _ _ _ _ _ _
con sede in
Provincia _ via/piazza/traversa _ _ _ _ _ _ _ _
N. _ Comune _ _ _ _ _
C.A.P. _ _
cod. fis. _
partita I.V.A.: _ _ _ _ _ _ _

CHIEDE

di partecipare alla selezione di un'azienda cui affidare l'organizzazione di un viaggio studio in una delle città principali della Spagna previsto dall'azione C-1 autorizzata dalla Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013 – Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013 COD.: C-1F5E04_POR_CAMPANIA-2013-1. A tale scopo

DICHIARA

1. che il domicilio presso il quale intende ricevere ogni eventuale comunicazione inerente la gara in oggetto e/o richieste di chiarimento e/o richieste di integrazione della documentazione presentata è il sequente (indicare solo se diverso dalla sede dell'impresa)

















Denominazione _ _ _ _ _ _
con sede in _ _ _ _ _ _ Provincia _
via/piazza/traversa _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ N.
Comune _ _ _ _ _ _ _ _ _
2. di aver preso piena conoscenza di tutte le modalità indicate nel capitolato di gara e di accettarle integralmente;
All'uopo allega:
 dichiarazione sostitutiva della certificazione resa ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445/2000 (allegato 01.2)
> dichiarazione sostitutiva di certificazione di iscrizione alla C.C.I.A.A.;
> offerta economica
> offerta tecnica
> copia fotostatica del documento di identità del legale rappresentante del soggetto candidato
>
>
>
n
In fede

















ALLEGATO 01.2 DICHIARAZIONI

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania
Fondi Strutturali 2007-2013
"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE
Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Procedura negoziata – appalti di servizi parzialmente esclusi – ai sensi dell'art.

20, comma 1, e 27 – all'Allegato II B del D.Lgs 163/2006 per la realizzazione di un viaggio-studio all'estero in una delle città principali della Spagna

Titolo Progetto

"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

l sottoscritt_
Cognome _ _ _ _ _ _
Nome _ _ _ _
Nat il
a _ _ Provincia
III
cod. fis. _
residente in _ _ Provincia _
tipo via (via/piazza/traversa) _ _ _ _ _ _
nome via _ _ N.

















Comune _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ C.A.P. _ _
telefono:
cellulare:
e-mail _ _ _ _ _ _ _ _ _
in qualità di legale rappresentante dell'impresa:
Denominazione _ _ _ _ _ _
con sede in _ _ Provincia _
tipo via (via/piazza/traversa) _ _ _ _ _ _ _
nome via N.
Comune _ _ _ _ _ _ _ _ _
cod. fis.
partita I.V.A.: _ _ _ _ _ _ _
ai fini della selezione di un'azienda cui affidare l'organizzazione di un viaggio studio in una delle città principali della Spagna previsto dall'azione C-1 autorizzata dalla Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013 – Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013 COD.: C-1FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1:
DICHIARA ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445/2000
·
che la ditta richiamata nelle premesse risulta :
1. iscritta alla CCIAA di dal per le
seguenti categorie:

















2. costituita dalle seguenti persone:

cognome	Nome	Luogo nascita	Data nascita	qualità

- 3. O è iscritta all' I.N.P.S. di _______n. iscrizione _____
 - O non è iscritta all' I.N.P.S.
 - O è iscritta all' I.N.A.I.L. di ______ n. iscrizione _____
 - O non è iscritta all' I.N.A.I.L.
- **4**. di aver preso piena conoscenza del capitolato che regolerà i rapporti contrattuali tra l'Istituto "Europa" e il soggetto aggiudicatario;
- 5. di aver preso piena conoscenza dei documenti di gara, ovvero dei documenti in essi richiamati e citati, nonché delle norme che regolano la procedura di aggiudicazione e l'esecuzione del relativo contratto e di obbligarsi, anche in caso di aggiudicazione, ad osservarli in ogni loro parte;
- 6. di aver valutato tutte le condizioni, incidenti sulle prestazioni oggetto della procedura di gara, che possono influire sulla determinazione dell'offerta e delle condizioni contrattuali, e di aver preso conoscenza di tutte le circostanze, generali e specifiche, relative all'esecuzione del contratto e di averne tenuto conto nella formulazione dell'offerta tecnica e dell'offerta economica, considerando il prezzo medesimo, nel suo complesso, congruo e remunerativo e tale quindi da consentire la propria offerta, nonché di aver conoscenza dei luoghi presso cui la fornitura deve essere svolta;
- 7. di possedere una struttura idonea per risorse umane, finanziarie e strumentali a garantire la regolare erogazione del servizio secondo le modalità illustrate nel disciplinare della gara nell'osservanza della normativa vigente
- 8. di essere in possesso di tutte le autorizzazioni previste dalla normativa vigente per l'erogazione dei servizi offerti e di impegnarsi a comunicare immediatamente all'Istituto le eventuali sospensioni o revoche delle autorizzazioni di cui sopra;
- che nulla osta alla sua partecipazione al bando, ai sensi dell'articolo 10 della legge 31 maggio 1965 n. 575 e successive modificazioni (normativa antimafia);
- 10. di non trovarsi in una delle situazioni impeditive tutte previste dall'art. 38, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l) e m), del d.lgs. 163/2006. In particolare di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione, di amministrazione controllata, di concordato preventivo, o qualsiasi altra situazione equivalente a termini di legge, e di non avere in corso, a proprio carico, un procedimento per la dichiarazione di una di tale situazioni, ovvero di non versare in stato di sospensione dell'attività commerciale;

















- 11. che i soggetti dotati di potere di rappresentanza del soggetto candidato non hanno riportato condanna, con sentenza passata in giudicato ovvero con sentenza di applicazione della pena su richiesta ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per qualsiasi reato che incida sulla moralità professionale o per delitti finanziari;
- 12. la non coincidenza, anche parziale, dei componenti gli organi di amministrazione e rappresentanza, nonché dei soggetti firmatari degli atti di gara con quelli di altre imprese partecipanti in via autonoma alla gara;
- di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto di lavoro dei disabili (art. 17 L. 68/99);
- 14. che nei suoi confronti non è stata irrogata alcuna delle sanzioni o delle misure cautelari di cui al D.Lgs. 231/01 che le impediscano di contrattare con le Pubbliche amministrazioni;
- 15. che i soggetti dotati di potere di rappresentanza del soggetto candidato non hanno riportato condanna per alcuno dei delitti richiamati dall'articolo 32-quater c.p. alla quale consegue l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
- 16. che il soggetto candidato non è incorso, nella esecuzione di contratti d'appalto con pubbliche amministrazioni, in risoluzioni contrattuali anticipate, disposte dalla stazione appaltante per negligenza, colpa, malafede, inadempienza contrattuale;
- 17. di aver adempiuto e di adempiere, all'interno della propria azienda, agli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;
- 18. di essere in regola con gli obblighi inerenti il pagamento delle imposte e delle tasse e di non avere pendenze collegate ad accertamenti fiscali in atto;
- 19. che il soggetto candidato è in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali ed assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui essi sono dovuti (correntezza contributiva);
- 20. di essere iscritto nei registri camerali e/o professionali relativi alle attività di prestazione di servizi o di cessione di beni per la quale partecipa al bando;
- 21. di essere iscritto nel registro delle Cooperative rilasciato dalla Prefettura italiana o dal competente Ufficio straniero (limitatamente a questo tipo di società);
- 22. di conoscere il luogo dove deve essere prestato il servizio, di aver preso conoscenza delle condizioni locali nonché di tutte le circostanze generali e particolari che possono avere influito sulla determinazione dei o del prezzo offerto e delle condizioni contrattuali e che possono influire sulla fornitura del servizio e di riconoscere remunerativi i prezzi o il prezzo medesimo
- 23. di essere informato, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 196/03, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa secondo la normativa vigente come specificato dal bando di gara al punto "TRATTAMENTO DATI PERSONALI";

















24	. di essere consapevole che, qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto della
	presente dichiarazione, questo soggetto candidato verrà escluso dalla gara o, se risultato
	aggiudicatario, decadrà dalla aggiudicazione/dall'affidamento medesima/o, la quale verrà
	annullata/o e/o revocata/o; inoltre, qualora la non veridicità del contenuto della presente
	dichiarazione ovvero della documentazione tutta presentata da questo soggetto
	candidato fosse accertata dopo la stipula del contratto, questo potrà essere risolto di
	diritto dall'Istituto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ.

25.	di aver	preso	visione	dei	contenuti	del	bando	di	gara	e d	i accettarne	le	clausole	e	le
р	enali;														

- 26. di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;
- 27. di aver realizzato un fatturato per le forniture inerenti l'oggetto della gara, realizzato nell' ultimo triennio pari a \in
- 28. di aver già esperienze di precedenti forniture di materiale uguale o simile a scuole statali andate a buon fine e precisamente:

scuola	Indirizzo	Tipo di fornitura

Inoltre, dichiara, in ottemperanza alle disposizioni della legge 13/08/2010 n. 136 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari:

▶ che gli estremi identificativi del conto corrente bancario / postale dedicato alle commesse pubbliche nel quale transiteranno tutti i movimenti finanzari relativi alla gestione del contratto sono i seguenti:

							C	onto	co	rre	ente	e bo	nco	ario	:					
co	dic	e I	BAN	1																
										is the second second										

Presso la banca

















Oppure		C	Conto d	corre	:nte	pos	:tal	'e	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
COGICE IBAIN Presso le Poste Itali	ane																	
► che le generalit	à e il co	odice fi	iscale	delle	per	rson	e d	eleg 	ate	ad	ope	rar	e su	. es:	si sc	no:		٦
cognome e nome									$\overline{}$		$\overline{}$							4
Nato a	<u></u>									il								4
Codice fiscale																		╛
data,								fir	ma	del	leg	jale	rap	pre	:sen	tan	te	
si allega copia del seg		docume	:nto:								•••••	•••••		••••				





Mittente: All. 01.3

(generalità o denominazione)

(indirizzo)

(numero di telefono/numero di fax)















AL DIRIGENTE SCOLASTICO dell'I.S.I.S "Europa Via Fiuggi n. 14 80038 Pomigliano d'Arco (NA)

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania

Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE

Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

CONTIENE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE DI UN'AZIENDA CUI AFFIDARE L'ORGANIZZAZIONE
DI UN VIAGGIO-STUDIO ALL'ESTERO IN SPAGNA
Titolo Progetto
"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"















Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE

Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Titolo Progetto
"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

CAPITOLATO TECNICO

PARTE PRIMA CARATTERISTICHE GENERALI RICHIESTE PER IL VIAGGIO-STUDIO

A	Partecipanti	n. 15 allievi									
	·	n. 2 docenti tutor scolastici accompagnatori della									
		scuola*									
		n. 1 esperto madrelingua									
		L'Istituto si riserva di far partecipare allo stage altri									
		studenti o altri docenti accompagnatori, in caso di ribassi									
		d'asta che lo consentano, ovvero corrispondendo per gli									
		ulteriori partecipanti il prezzo medio previsto per i 15									
		allievi originariamente previsti.									
В	Gratuità	n. 1 gratuità ogni 15 partecipanti									
C	Destinazione	Una delle città principali della Spagna									
D	Durata	Tre settimane compresa attività di formazione presso un									
		istituto linguistico idoneo ad erogare;									
Ε	Periodo	Partenza compresa nel periodo dal 12 al 18 luglio 2014									
F	Trasferimenti	DA: Pomigliano d'Arco									
		A:. Napoli/Roma/Altro									
		e viceversa									
		Aereo									
		DA Napoli/Roma/Altro									

















Km. Per il percorso all'estero (me Autobus GT con servizi, se tr Km.		Autobus GT con servizi se trasferimento superiore 100 Km. Per il percorso all'estero (mete interne) Autobus GT con servizi, se trasferimento superiore 100 Km. Transfert giornaliero dall'albergo alla sede del corso
	giornalieri	
Н	Assicurazione	Copertura assicurativa di infortuni, assistenza sanitaria, rimpatrio e danni per tutti i componenti durante l'intera durata dello stage.

n. 2 docenti tutor scolastici accompagnatori della scuola * = Si dovrà prevedere n $^\circ$ 2 biglietti aerei extra di A/R per consentire l'alternarsi dei tutor a metà percorso

PARTE SECONDA COMPOSIZIONE E PRESCRIZIONI RELATIVE ALLA FORNITURA

Voce 1: Viaggio in aereo andata e ritorno compreso il transfer dalla sede della sistemazione in hotel all'aeroporto e viceversa

LOCALITA' DI PARTENZA (ANDATA)		
Napoli		
Roma		
Altro		

LOCALITA' DI ARRIVO		
(ANDATA)		

LOCALITA' DI ARRIVO		
	(RITORNO)	
Napoli		
Roma		
Altro		

















Voce 2:	Vitto e alloggio per tutti i partecipanti, in sistemazione alberghiera, con
	trattamento di pensione completa - sistemazione degli allievi in camere
	triple o quadruple e singole per i docenti accompagnatori, tutte con servizi
	privati

TIPOLOGIA ALBERGHIERA		
albergo tre stelle (minimo)		
albergo tre stelle superiore		
albergo quattro stelle		
SISTEMAZIONE ALBERGHIERA		
(ALLOGGIO)		
camere singole con bagno per docenti		
camere triple o quadruple con bagno per ALUNNI		

Voce 3: Attività culturali - visite a musei, istituzioni, aziende e altre strutture produttive del territorio, spettacoli teatrali, ecc. - che contribuiscano ad una migliore comprensione della realtà culturale

ATTIVITÀ CULTURALI			

Voce 4: Tickets per mezzi di trasporto per tutti i partecipanti

Tickets con validità di 1 settimana	
Tickets con validità di 2 settimane	
Tickets con validità di 3 settimane	

Voce 5: Coperture assicurative	
--------------------------------	--

tipologia copertura	
infortuni	







Voce 5:

data,.....











	degenza	
	rientro in italia	
	sostituzione annullamento	
	altro	
Offerte m	nigliorative	
_	OFFERTE MIGLIORATIVE	
escursioni	turistiche gratuite	
••••••		
	Timbro e firma del legale rappreser	ntante
	i illibi o e fil illa del legale i appi esei	

.....

















ALLEGATO 01.5
OFFERTA TECNICA

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE

Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Titolo Progetto
"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

OFFERTA TECNICA

Numero partecipanti:

Alunni: n° 15

• Tutor di accompagnamento: n° 2

Esperto madrelingua: n° 1Durata: tre settimane

	Viaggio in aereo andata e ritorno compreso il transfer dalla sede della sistemazione in hotel all'aeroporto e viceversa.	
	Andata: località di partenza/arrivo	Città e aereoporto
1	Ritorno: località di partenza/arrivo	Città e aereoporto
	Orario di partenza andata	Volo ed eventuali scali
	Orario di partenza ritorno	Volo ed eventuali scali
2	Vitto e alloggio per tutti i partecipanti, in sistemazione alberghiera, con trattamento di	
	pensione completa - sistemazione degli allievi in camere triple o quadruple e singole per i docenti	Pranzi e cene

















	accompagnatori, tutte con servizi privati	O Pranzo a sacco solo durante visite guidate	
		Location Hotel	
		O Centro storico	
		O Centro città	
		O Zona periferica città	
3	Attività di formazione presso un istituto	60 Ore da tenersi presso una scuola Partner	
	linguistico idoneo ad erogare all'estero l'attività	a scelta dell'offerente	
	formativa di lingua inglese		
	Termania an migua mgrees	O. T. L. L	
4	Tickets per mezzi di trasporto per tutti i	O Tickets con validità di 1 settimana O Tickets con validità di 2 settimane	
4	partecipanti	O Tickets con validità di 2 settimane O Tickets con validità di 3 settimane	
-	1	Elenco e attività proposte	
		Cienco e arrivita proposte	
	Attività culturali - visite a musei, istituzioni,		
	aziende e altre strutture produttive del		
	territorio, spettacoli teatrali, ecc che		
5	contribuiscano ad una migliore comprensione		
	della realtà culturale.		
	dena i carra carrarate.		
		Elenco luoghi da visitare proposti	
6	Visite nei luoghi di maggiore interesse nelle		
	località visitate		
_			
		Compagnia, massimali e coperture assicurate	
7	Copertura assicurativa		
		Properto	
		Proposte	
8	Offerte migliorative		

















•	Tutor di accompagnamento: n° 2* = Si dovrà prevedere n° 2 biglietti aerei extra
	di A/R per consentire l'alternarsi dei tutor a metà percorso

- N.B. Si richiede programma dettagliato giornaliero del viaggio proposto. Inoltre l'offerta deve essere comprensiva di:
- Trasferimenti per e dall'aeroporto;
- 2. Trattamento di pensione completa;
- 3. Una gratuità ogni 15 partecipanti;
- 4. Transfert giornaliero dall'albergo alla sede del corso;
- 5. Disponibilità dell'autobus durante la giornata per le varie visite e nelle ore serali e notturne per eventuali uscite e/o visite;
- 6. Strutture alberghiere di categoria *** stelle o superiore con sistemazione degli allievi in camere triple o quadruple e singole per i tutor accompagnatori;
- 7. Assicurazione per gli infortuni e per responsabilità civile;

data,	
	Timbro e firma del legale rappresentante
si allega copia del seguente documento:	
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	

















ALLEGATO 01.6 **PROGRAMMA**

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD.: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Titolo Progetto "DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

PROGRAMMA DETTAGLIATO DEL VIAGGIO-STUDIO

1° giorno data:	Partenza da :	
mezzo di trasporto:		
ora partenza:		
arrivo a:		
ora di arrivo:		
sistemazione:		
programma delle attività della giornata		
2° giorno data:		
mezzo di trasporto:		
località di pernottamento:		
spostamenti previsti:		
tipologia pranzo/cena:		
programma delle attività della giornata:		
3° giorno data:		
mezzo di trasporto:		
località di pernottamento:		
spostamenti previsti:		
tipologia pranzo/cena:		
programma delle attività della giornata:		

















4° giorno data:	-
mezzo di trasporto:	_
località di pernottamento:	
spostamenti previsti:	
tipologia pranzo/cena:	
programma delle attività della giornata:	
5° giorno data:	
mezzo di trasporto:	
località di pernottamento:	
spostamenti previsti:	
tipologia pranzo/cena:	
programma delle attività della giornata:	
6° giorno data:	
mezzo di trasporto:	
località di pernottamento:	
spostamenti previsti:	
tipologia pranzo/cena:	
programma delle attività della giornata:	
1 - 0 · · · ·	
7° giorno data:	
mezzo di trasporto:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento:	_ -
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena:	_ -
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8º giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8º giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 9° giorno data:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 9° giorno data: mezzo di trasporto:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 9° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento:	
mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 8° giorno data: mezzo di trasporto: località di pernottamento: spostamenti previsti: tipologia pranzo/cena: programma delle attività della giornata: 9° giorno data: mezzo di trasporto:	

















programma delle attività della giornata:
100 -:
10° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
11° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
12° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
13° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
14° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
15° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:

















spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
16 giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
17° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
18° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
19° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
20° giorno data:
mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
21° giorno data:

















mezzo di trasporto:
località di pernottamento:
spostamenti previsti:
tipologia pranzo/cena:
programma delle attività della giornata:
Timbro e firma dell'impresa offerente
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4-4-
data,
Timbro e firma del legale rappresentante
rimbro o firma acriogato rapprosentante
si allega copia del seguente documento:

















ALLEGATO 01.7 OFFERTA ECONOMICA

Programma Operativo Nazionale

Attuazione POR Campania Fondi Strutturali 2007-2013

"Obiettivo C Azione 1" finanziato con il FSE

Circolare straordinaria prot. n. AOODGAI/11547 del 8/11/2013

COD: C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2013-1

Procedura negoziata - appalti di servizi parzialmente esclusi - ai sensi dell'art. 20, comma 1, e 27 - all'Allegato II B del D.Lgs 163/2006 per la realizzazione di un viaggio-studio all'estero in una delle città principali della Spagna
Titolo Progetto
"DIVERTIRSE ESTUDIANDO"

OFFERTA ECONOMICA A BASE DI GARA € 42.500,00 (quarantaduemilacinquecento/00) (IVA compresa)

PERCENTUALE DI RIBASSO:	<u>%</u> <u>in cifre</u>	<u>(</u> <u>in lettere</u>	<u>%</u>		
OFFERTA ECONOMICA	<u>in cifre</u>	(<u>in lettere</u>)		
data, Timbro e firma del legale rappresentante					



